

**Änderungsantrag 320****Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson****Bericht****A7-0162/2014****Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung****Erwägung 32***Vorschlag der Kommission**Geänderter Text*

(32) Die zuständigen Behörden handeln im Interesse der Unternehmer und der allgemeinen Öffentlichkeit und sorgen dafür, dass das in den Unionsvorschriften zur Lebensmittelkette festgelegte hohe Schutzniveau mit geeigneten Durchsetzungsmaßnahmen gehalten wird und dass die Einhaltung dieser Vorschriften in allen Abschnitten der Lebensmittelkette durch amtliche Kontrollen gewährleistet ist. Die Unternehmer und die Öffentlichkeit sollten daher von den zuständigen Behörden erwarten können, dass die von ihnen durchgeführten amtlichen Kontrollen effizient und wirksam sind. Die Behörden sollten Informationen über die Organisation und Durchführung amtlicher Kontrollen und anderer amtlicher Tätigkeiten zugänglich machen und regelmäßig Informationen über amtliche Kontrollen und deren Ergebnisse veröffentlichen. Die zuständigen Behörden sollten unter bestimmten Bedingungen *befugt sein*, Angaben über die Einstufung einzelner Unternehmer aufgrund der Ergebnisse der amtlichen Kontrollen *zu* veröffentlichen oder zugänglich *zu* machen.

(32) Die zuständigen Behörden handeln im Interesse der Unternehmer und der allgemeinen Öffentlichkeit und sorgen dafür, dass das in den Unionsvorschriften zur Lebensmittelkette festgelegte hohe Schutzniveau mit geeigneten Durchsetzungsmaßnahmen gehalten wird und dass die Einhaltung dieser Vorschriften in allen Abschnitten der Lebensmittelkette durch amtliche Kontrollen gewährleistet ist. Die Unternehmer und die Öffentlichkeit sollten daher von den zuständigen Behörden erwarten können, dass die von ihnen durchgeführten amtlichen Kontrollen effizient und wirksam sind. Die Behörden sollten Informationen über die Organisation und Durchführung amtlicher Kontrollen und anderer amtlicher Tätigkeiten zugänglich machen und regelmäßig Informationen über amtliche Kontrollen und deren Ergebnisse veröffentlichen. Die zuständigen Behörden sollten unter bestimmten Bedingungen Angaben über die Einstufung einzelner Unternehmer aufgrund der Ergebnisse der amtlichen Kontrollen veröffentlichen oder zugänglich machen.

Or. en

AM\1026620DE.doc

PE533.757v01-00

**DE**

*In Vielfalt geeint*

**DE**

9.4.2014

A7-0162/321

**Änderungsantrag 321**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

**Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 1 – Absatz 2 – Buchstabe g**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(g) Vorschriften über Maßnahmen zum Schutz vor Pflanzenschädlingen;**

**entfällt**

*(Diese Änderung gilt im gesamten Legislativtext. Sollte sie angenommen werden, müssen alle Verweise auf die Pflanzengesundheit bzw. auf Bestimmungen über die Pflanzengesundheit gestrichen werden (z. B. Artikel 19).)*

Or. en

*Begründung*

*Wie Saatgut, das bereits vom Geltungsbereich ausgenommen wurde, steht auch die Pflanzengesundheit in keinem direkten Zusammenhang mit der Lebensmittel- und Futtermittelsicherheit. Ein Lebensmittel oder Futtermittel entsteht erst durch den Primärproduktionsprozess; dies bedarf einer bewussten Entscheidung des Unternehmers. Es gibt besondere Rechtsvorschriften und die Aufnahme dieses Bereichs in den Geltungsbereich wäre unverhältnismäßig. Sobald ein Lebensmittel oder Futtermittel in die Lebensmittelkette gelangt, finden selbstverständlich sämtliche Bestimmungen dieser Verordnung Anwendung.*

9.4.2014

A7-0162/322

**Änderungsantrag 322**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

**Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 1 – Absatz 2 – Buchstabe j**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(j) Vorschriften über die  
ökologische/biologische Produktion und  
die Kennzeichnung von  
ökologischen/biologischen Erzeugnissen;***

***entfällt***

Or. en

*Begründung*

*Besondere Bestimmungen über die Kontrollen von ökologischen/biologischen Erzeugnissen sind bereits in der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen festgelegt sowie im neuen Vorschlag der Kommission über den ökologischen/biologischen Landbau enthalten. Kontrollen im Bereich des ökologischen/biologischen Landbaus unterscheiden sich erheblich von Kontrollen im Rahmen der Lebensmittelsicherheit, da sie auf den Produktionsprozess abstellen müssen.*

9.4.2014

A7-0162/323

**Änderungsantrag 323**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

**Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz,  
Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 1 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***2a. Besondere Gemeinschaftsvorschriften  
für amtliche Kontrollen werden von dieser  
Verordnung nicht berührt.***

Or. en

*Begründung*

*Diese Bestimmung stammt aus Artikel 1 Absatz 3 der derzeit gültigen Rechtsvorschrift, nämlich der Verordnung (EG) Nr. 882/2004. In manchen Gebieten, die in den Geltungsbereich aufgenommen wurden, gibt es besondere Bestimmungen in sektorbezogenen Rechtsvorschriften. Diese Bestimmungen sollten weiterhin gelten.*

9.4.2014

A7-0162/324

**Änderungsantrag 324**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard**

**Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 9 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(c) Kontrollen von Unternehmern und der Tätigkeiten und Vorgänge unter ihrer Verantwortung, ihres Betriebsgeländes und ihrer Betriebsprozesse, der Lagerung, Beförderung und Verwendung von Waren und der Tierhaltung.

(c) Kontrollen von Unternehmern und der Tätigkeiten und Vorgänge unter ihrer Verantwortung, ihres Betriebsgeländes und ihrer Betriebsprozesse, der Lagerung, Beförderung und Verwendung von Waren **sowie des Tiertransports** und der Tierhaltung.

Or. en

*Begründung*

*Diese Bestimmung stammt aus Artikel 3 Absatz 3 der derzeit gültigen Rechtsvorschrift, nämlich der Verordnung (EG) Nr. 882/2004. Der Tiertransport sollte auch abgedeckt sein und ausdrücklich erwähnt werden.*

9.4.2014

A7-0162/325

**Änderungsantrag 325**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

**Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 10 – Absatz 3 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

3. Die zuständigen Behörden **sind befugt**, Angaben über die Einstufung einzelner Unternehmer aufgrund der Ergebnisse der amtlichen Kontrollen **zu veröffentlichen oder der Öffentlichkeit auf anderem Weg zugänglich zu machen, sofern** die folgenden Bedingungen **erfüllt sind**:

3. Die zuständigen Behörden **veröffentlichen** Angaben über die Einstufung einzelner Unternehmer aufgrund der Ergebnisse der amtlichen Kontrollen **und halten dabei** die folgenden Bedingungen **ein**:

Or. en

9.4.2014

A7-0162/326

**Änderungsantrag 326**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

**Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz,  
Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 13 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***2a. Besondere Vorschriften für die  
Durchführung amtlicher Kontrollen  
berücksichtigen nicht nur stets die  
potenziellen Gesundheitsrisiken, sondern  
auch die Erwartungen der Verbraucher  
im Hinblick auf die Zusammensetzung  
der Lebensmittel und die  
Wahrscheinlichkeit von betrügerischen  
Praktiken.***

Or. en



9.4.2014

A7-0162/327

### **Änderungsantrag 327**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

### **Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Einleitung**

#### *Vorschlag der Kommission*

**Die Kommission ist befugt, gemäß Artikel 139 delegierte Rechtsakte** mit Bestimmungen über die Durchführung der amtlichen Kontrollen **zu erlassen**, mit denen die Einhaltung der Vorschriften gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a in Bezug auf bestimmte Stoffe, die bei Anwendung auf Kulturpflanzen oder in Tieren oder bei Verwendung in der Herstellung oder Verarbeitung von Lebens- oder Futtermitteln Rückstände in Lebens- oder Futtermitteln hinterlassen können, überprüft wird, sowie mit Bestimmungen über die von den zuständigen Behörden nach diesen amtlichen Kontrollen zu ergreifenden Maßnahmen. **Diese delegierten Rechtsakte legen** eine Mindestzahl an amtlichen Kontrollen **fest**, um eine gegen Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a verstoßende Verwendung dieser Stoffe zu verhindern, und enthalten Bestimmungen über

#### *Geänderter Text*

**Der Kommission wird die Befugnis übertragen, Legislativvorschläge** mit Bestimmungen über die Durchführung der amtlichen Kontrollen **anzunehmen**, mit denen die Einhaltung der Vorschriften gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a in Bezug auf bestimmte Stoffe, die bei Anwendung auf Kulturpflanzen oder in Tieren oder bei Verwendung in der Herstellung oder Verarbeitung von Lebens- oder Futtermitteln Rückstände in Lebens- oder Futtermitteln hinterlassen können, überprüft wird, sowie mit Bestimmungen über die von den zuständigen Behörden nach diesen amtlichen Kontrollen zu ergreifenden Maßnahmen. **In diesen Legislativvorschlägen wird** eine Mindestzahl an amtlichen Kontrollen **festgelegt**, um eine gegen Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a verstoßende Verwendung dieser Stoffe zu verhindern, und **sie** enthalten Bestimmungen über

Or. en

### *Begründung*

*Da das Thema der Rückstände politisch höchst sensibel ist, sollten die Rechtsvorschriften nicht durch delegierte Rechtsakte abgeändert werden, sondern durch Legislativvorschläge. Dieser Änderungsantrag steht im Einklang mit den anderen im ENVI-Ausschuss angenommenen Änderungsanträgen zu den Artikeln 16 bis 24.*

9.4.2014

A7-0162/328

## **Änderungsantrag 328**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

### **Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Einleitung**

#### *Vorschlag der Kommission*

**Die Kommission ist befugt, gemäß Artikel 139 delegierte Rechtsakte** mit Bestimmungen über die Durchführung der amtlichen Kontrollen **zu erlassen**, mit denen bei Pflanzen, Pflanzenerzeugnissen und sonstigen Gegenständen die Einhaltung der für diese Waren geltenden Unionsvorschriften gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe g überprüft wird, sowie mit Bestimmungen über die von den zuständigen Behörden nach diesen amtlichen Kontrollen zu ergreifenden Maßnahmen. Diese **delegierten Rechtsakte** berücksichtigen die Risiken für die Pflanzengesundheit im Zusammenhang mit Pflanzen, Pflanzenerzeugnissen und sonstigen Gegenständen in Verbindung mit bestimmten Pflanzenschädlingen oder Unternehmern, und enthalten Bestimmungen über

#### *Geänderter Text*

**Der Kommission wird die Befugnis übertragen, Legislativvorschläge** mit Bestimmungen über die Durchführung der amtlichen Kontrollen **anzunehmen**, mit denen bei Pflanzen, Pflanzenerzeugnissen und sonstigen Gegenständen die Einhaltung der für diese Waren geltenden Unionsvorschriften gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe g überprüft wird, sowie mit Bestimmungen über die von den zuständigen Behörden nach diesen amtlichen Kontrollen zu ergreifenden Maßnahmen. Diese **Legislativvorschläge** berücksichtigen die Risiken für die Pflanzengesundheit im Zusammenhang mit Pflanzen, Pflanzenerzeugnissen und sonstigen Gegenständen in Verbindung mit bestimmten Pflanzenschädlingen oder Unternehmern, und enthalten Bestimmungen über

*(Wenn der Änderungsantrag zur Streichung von Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe g angenommen wird, entfällt der gesamte Artikel, so dass dieser Änderungsantrag hinfällig wird.)*

Or. en

AM\1026620DE.doc

PE533.757v01-00

### *Begründung*

*Es gibt sehr spezifische Rechtsvorschriften über Schutzmaßnahmen gegen Pflanzenschädlinge. Daher sollten diese Rechtsvorschriften nicht durch delegierte Rechtsakte geändert werden, sondern durch Legislativvorschläge. Dieser Änderungsantrag steht im Einklang mit den anderen im ENVI-Ausschuss angenommenen Änderungsanträgen zu den Artikeln 16 bis 24.*

9.4.2014

A7-0162/329

### **Änderungsantrag 329**

**Bart Staes**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Kartika Tamara Liotard, Martina Anderson**

### **Bericht**

**A7-0162/2014**

**Mario Pirillo**

Lebens- und Futtermittelrecht, Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit, Pflanzenvermehrungsmaterial und Pflanzenschutzmittel  
COM(2013)0265 – C7-0123/2013 – 2013/0140(COD)

### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 25 – Absatz 3**

#### *Vorschlag der Kommission*

3. Die **Kommission ist befugt**, gemäß Artikel 139 delegierte Rechtsakte zu erlassen, in denen bestimmte Aufgaben der amtlichen Kontrolle festgelegt werden, die **nicht** übertragen werden dürfen, damit die Unabhängigkeit oder die Kernaufgaben der zuständigen Behörden erhalten bleiben.

#### *Geänderter Text*

3. **Der Kommission wird die Befugnis übertragen**, gemäß Artikel 139 delegierte Rechtsakte zu erlassen, in denen bestimmte Aufgaben der amtlichen Kontrolle festgelegt werden, die übertragen werden dürfen **oder nicht**, damit die Unabhängigkeit oder die Kernaufgaben der zuständigen Behörden erhalten bleiben.

Or. en

#### *Begründung*

*Diese Bestimmung stammt aus der Verordnung (EG) Nr. 882/2004. Die Übertragung der Kontrollaufgaben sollten nicht zur Norm werden; daher sollten auch Positivlisten möglich sein.*